ê 914/2023

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/914 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2023

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

*ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ*

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στον έλεγχο των συγκεντρώσεων που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

*ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ*

Άρθρο 2

**Πρόσωπα που δικαιούνται να υποβάλλουν κοινοποιήσεις**

1. Οι κοινοποιήσεις υποβάλλονται από τα πρόσωπα ή τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

2. Όταν οι κοινοποιήσεις υπογράφονται από εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς εκπροσώπους προσώπων ή επιχειρήσεων, οι εκπρόσωποι αυτοί υποβάλλουν έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν ότι διαθέτουν τη σχετική εξουσιοδότηση.

Άρθρο 3

**Υποβολή των κοινοποιήσεων**

1. Οι κοινοποιήσεις υποβάλλονται με χρήση του εντύπου CO, όπως παρατίθεται στο παράρτημα Ι. Υπό τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ, οι κοινοποιήσεις μπορούν να υποβληθούν με χρήση εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, όπως παρατίθεται στο εν λόγω παράρτημα. Για την υποβολή από κοινού κοινοποιήσεων χρησιμοποιείται ένα μόνο έντυπο.

2. Τα έντυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και όλα τα συναφή συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 22 και τις οδηγίες που δημοσιεύει η Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

3. Οι κοινοποιήσεις συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Για τα κοινοποιούντα μέρη, η γλώσσα αυτή είναι και η γλώσσα της διαδικασίας, καθώς και κάθε επόμενης διαδικασίας σχετικής με την ίδια συγκέντρωση. Τα συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στη γλώσσα στην οποία έχουν συνταχθεί. Όταν η γλώσσα ενός εγγράφου δεν είναι μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, επισυνάπτεται μετάφραση στη γλώσσα της διαδικασίας.

4. Όταν οι κοινοποιήσεις γίνονται βάσει του άρθρου 57 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μπορούν επίσης να υποβάλλονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες των κρατών της ΕΖΕΣ ή στη γλώσσα εργασίας της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ. Αν η γλώσσα που επελέγη για τις κοινοποιήσεις δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, τα κοινοποιούντα μέρη υποβάλλουν συγχρόνως με όλα τα έγγραφα μετάφραση σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η γλώσσα που επιλέγεται για τη μετάφραση καθορίζει τη γλώσσα που θα χρησιμοποιεί η Ένωση ως γλώσσα διαδικασίας έναντι των κοινοποιούντων μερών.

Άρθρο 4

**Πληροφορίες και έγγραφα που πρέπει να περιέχονται στην κοινοποίηση**

1. Οι κοινοποιήσεις περιέχουν τις πληροφορίες, περιλαμβανομένων και των εγγράφων, που ζητούνται στα κατάλληλα έντυπα τα οποία περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και ΙΙ. Οι πληροφορίες πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.

2. Η Επιτροπή μπορεί, κατόπιν έγγραφου αιτήματος των κοινοποιούντων μερών, να απαλλάξει τα κοινοποιούντα μέρη από την υποχρέωση να παράσχουν ορισμένες πληροφορίες, περιλαμβανομένων και εγγράφων, ή από όποια άλλη απαίτηση προβλέπεται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ, εάν κρίνει ότι η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις ή τις απαιτήσεις αυτές δεν είναι απαραίτητη για την εξέταση της υπόθεσης.

3. Η Επιτροπή αποστέλλει αμελλητί στα κοινοποιούντα μέρη ή στους εκπροσώπους τους γραπτή απόδειξη παραλαβής της κοινοποίησης και κάθε απάντησης σε επιστολή που τους έχει αποστείλει βάσει του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 5

**Αποτελέσματα των κοινοποιήσεων**

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4, οι κοινοποιήσεις παράγουν αποτελέσματα από την ημερομηνία παραλαβής τους από την Επιτροπή.

2. Εφόσον οι πληροφορίες, περιλαμβανομένων και των εγγράφων, που περιέχονται στην κοινοποίηση παρουσιάζουν ουσιώδεις ελλείψεις, η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως και αμελλητί τα κοινοποιούντα μέρη ή τους εκπροσώπους τους. Στις περιπτώσεις αυτές, η κοινοποίηση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παραλαβής των πλήρων πληροφοριών από την Επιτροπή.

3. Οι ουσιώδεις αλλαγές στα περιεχόμενα στην κοινοποίηση πραγματικά περιστατικά που καθίστανται γνωστές μετά την κοινοποίηση και τις οποίες γνωρίζουν ή όφειλαν να γνωρίζουν τα κοινοποιούντα μέρη ή κάθε νέα πληροφορία που καθίσταται γνωστή μετά την κοινοποίηση και την οποία γνωρίζουν ή όφειλαν να γνωρίζουν τα κοινοποιούντα μέρη και που θα έπρεπε να έχει κοινοποιηθεί αν ήταν γνωστή κατά τον χρόνο της κοινοποίησης ανακοινώνονται αμελλητί στην Επιτροπή. Σε τέτοιες περιπτώσεις, εφόσον αυτές οι ουσιώδεις αλλαγές ή νέες πληροφορίες μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την εκτίμηση της συγκέντρωσης, η Επιτροπή μπορεί να θεωρήσει ότι η κοινοποίηση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε τη σχετική πληροφορία. Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως και αμελλητί τα κοινοποιούντα μέρη ή τους εκπροσώπους τους.

4. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, οι ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες θεωρούνται ελλιπείς, με την επιφύλαξη του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

5. Όταν η Επιτροπή δημοσιεύει το γεγονός της κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, προσδιορίζει την ημερομηνία παραλαβής της. Όταν, κατ’ εφαρμογή των παραγράφων 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου, η ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η κοινοποίηση είναι μεταγενέστερη εκείνης που προσδιορίζεται στη δημοσίευση, η Επιτροπή προβαίνει σε περαιτέρω δημοσίευση στην οποία μνημονεύει τη μεταγενέστερη ημερομηνία.

Άρθρο 6

**Ειδικές διατάξεις σχετικά με τις αιτιολογημένες αναφορές, τις συμπληρωματικές κοινοποιήσεις και επιβεβαιώσεις**

1. Οι αιτιολογημένες αναφορές κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 περιέχουν τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων, που απαιτούνται από το παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού. Οι υποβαλλόμενες πληροφορίες πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.

2. Το άρθρο 2, το άρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτη περίοδος, το άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4, το άρθρο 4, το άρθρο 5 παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στις αιτιολογημένες αναφορές κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

3. Το άρθρο 2, το άρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτη περίοδος, το άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4, το άρθρο 4, το άρθρο 5 παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στις συμπληρωματικές κοινοποιήσεις και τις επιβεβαιώσεις κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

*ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ*

Άρθρο 7

**Έναρξη των προθεσμιών**

Οι προθεσμίες αρχίζουν την εργάσιμη ημέρα, όπως ορίζεται στο άρθρο 24 του παρόντος κανονισμού, που έπεται εκείνης κατά την οποία συνέβη το γεγονός στο οποίο αναφέρεται η σχετική διάταξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.

Άρθρο 8

**Λήξη των προθεσμιών**

1. Η προθεσμία που υπολογίζεται σε εργάσιμες ημέρες λήγει στο τέλος της τελευταίας εργάσιμης ημέρας της.

2. Η προθεσμία που προσδιορίζεται από την Επιτροπή με ημερολογιακές ημέρες λήγει στο τέλος της τελευταίας ημέρας της.

Άρθρο 9

**Αναστολή προθεσμίας**

1. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 αναστέλλονται στις περιπτώσεις που η Επιτροπή πρέπει να λάβει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 ή το άρθρο 13 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, για οποιονδήποτε από τους ακόλουθους λόγους:

α) οι πληροφορίες που ζήτησε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 από ένα από τα κοινοποιούντα μέρη ή από οποιοδήποτε άλλο εμπλεκόμενο μέρος, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού, δεν παρέχονται εντός της προθεσμίας που όρισε η Επιτροπή ή παρέχονται κατά τρόπο ελλιπή·

β) οι πληροφορίες τις οποίες ζήτησε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 από τρίτους δεν παρέχονται εντός της προθεσμίας που όρισε η Επιτροπή ή παρέχονται κατά τρόπο ελλιπή, λόγω περιστάσεων για τις οποίες ευθύνεται ένα από τα κοινοποιούντα μέρη ή οποιοδήποτε άλλο εμπλεκόμενο μέρος, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού·

γ) ένα από τα κοινοποιούντα μέρη ή οποιοδήποτε άλλο εμπλεκόμενο μέρος, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού, αρνήθηκε να υποβληθεί σε έλεγχο τον οποίο κρίνει αναγκαίο η Επιτροπή βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ή αρνήθηκε να συνεργαστεί στη διεξαγωγή του ελέγχου αυτού σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·

δ) τα κοινοποιούντα μέρη δεν ενημέρωσαν την Επιτροπή για ουσιώδεις αλλαγές στα πραγματικά περιστατικά που περιέχονται στην κοινοποίηση ή για τυχόν νέες πληροφορίες του είδους που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

2. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 αναστέλλονται στις περιπτώσεις όπου η Επιτροπή πρέπει να λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, χωρίς προηγουμένως να προβεί σε απλή αίτηση παροχής πληροφοριών, λόγω περιστάσεων για τις οποίες ευθύνονται οι επιχειρήσεις που εμπλέκονται στη συγκέντρωση.

3. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 αναστέλλονται:

α) στις περιπτώσεις της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β), για το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της λήξης της προθεσμίας που καθορίζεται στην απλή αίτηση παροχής πληροφοριών και της παραλαβής των πλήρων και ορθών πληροφοριών που ζητήθηκαν με απόφαση ή της στιγμής κατά την οποία η Επιτροπή ενημερώνει τα κοινοποιούντα μέρη ότι, με βάση τα αποτελέσματα της εν εξελίξει έρευνάς της ή των εξελίξεων της αγοράς, οι ζητούμενες πληροφορίες δεν είναι πλέον αναγκαίες·

β) στις περιπτώσεις της παραγράφου 1 στοιχείο γ), για το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της ανεπιτυχούς προσπάθειας για διεξαγωγή του ελέγχου και της ολοκλήρωσης του ελέγχου ο οποίος έχει διαταχθεί με απόφαση ή της στιγμής κατά την οποία η Επιτροπή ενημερώνει τα κοινοποιούντα μέρη ότι, με βάση τα αποτελέσματα της εν εξελίξει έρευνάς της ή των εξελίξεων της αγοράς, ο έλεγχος που έχει διαταχθεί δεν είναι πλέον αναγκαίος·

γ) στις περιπτώσεις της παραγράφου 1 στοιχείο δ), για το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της επέλευσης της αλλαγής στα πραγματικά περιστατικά που αναφέρονται στην κοινοποίηση και της παραλαβής πλήρων και ορθών στοιχείων·

δ) στις περιπτώσεις της παραγράφου 2, για το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της λήξης της προθεσμίας που καθορίζεται στην απόφαση και της παραλαβής των πλήρων και ορθών πληροφοριών που ζητήθηκαν με απόφαση ή της στιγμής κατά την οποία η Επιτροπή ενημερώνει τα κοινοποιούντα μέρη ότι, με βάση τα αποτελέσματα της εν εξελίξει έρευνάς της ή των εξελίξεων της αγοράς, οι ζητούμενες πληροφορίες δεν είναι πλέον αναγκαίες.

4. Η αναστολή της προθεσμίας αρχίζει την εργάσιμη ημέρα που έπεται της ημέρας κατά την οποία συνέβη το γεγονός που προκάλεσε την αναστολή. Λήγει στο τέλος της ημέρας κατά την οποία εξέλιπε ο λόγος της αναστολής. Αν η ημέρα αυτή δεν είναι εργάσιμη, η αναστολή της προθεσμίας λήγει στο τέλος της επόμενης εργάσιμης ημέρας.

5. Η Επιτροπή επεξεργάζεται εντός εύλογου χρονικού διαστήματος όλα τα δεδομένα που έχει λάβει στο πλαίσιο της έρευνάς της, τα οποία θα μπορούσαν να της επιτρέψουν να θεωρήσει ότι οι ζητούμενες πληροφορίες ή ο έλεγχος που έχει διαταχθεί δεν είναι πλέον αναγκαία, κατά την έννοια της παραγράφου 3 στοιχεία α), β) και δ).

Άρθρο 10

**Τήρηση των προθεσμιών**

1. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο, στο άρθρο 9 παράγραφος 4, στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 3 και στο άρθρο 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 τηρούνται εφόσον η Επιτροπή έχει λάβει τη σχετική απόφαση πριν από τη λήξη της προθεσμίας.

2. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 4 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο, στο άρθρο 9 παράγραφος 2, στο άρθρο 22 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 22 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 τηρούνται από το οικείο κράτος μέλος, εφόσον το τελευταίο, πριν από τη λήξη της προθεσμίας, ενημερώσει εγγράφως την Επιτροπή ή υποβάλει ή συνυποβάλει γραπτή αίτηση, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 τηρείται, εφόσον η αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ενημερώσει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις με τον τρόπο που ορίζεται στη διάταξη αυτή πριν από τη λήξη της προθεσμίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΑΣΚΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΑΚΡΟΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΚΡΟΑΣΕΙΣ

Άρθρο 11

**Μέρη που έχουν δικαίωμα ακρόασης**

Δικαιώματα ακρόασης βάσει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 παρέχονται στα ακόλουθα μέρη:

α) κοινοποιούντα μέρη, δηλαδή πρόσωπα ή επιχειρήσεις που προβαίνουν σε κοινοποίηση δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004·

β) λοιπά εμπλεκόμενα μέρη, δηλαδή μέρη που συμμετέχουν στην προτεινόμενη συγκέντρωση εκτός από τα κοινοποιούντα μέρη, όπως ο πωλητής και η επιχείρηση που είναι στόχος της συγκέντρωσης·

γ) τρίτοι, δηλαδή φυσικά ή νομικά πρόσωπα, όπως πελάτες, προμηθευτές και ανταγωνιστές, εφόσον αποδεικνύουν εύλογο συμφέρον κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 4 δεύτερη περίοδος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, όπως συμβαίνει ιδίως:

i) με τα μέλη των οργάνων διοίκησης ή διεύθυνσης των συμμετεχουσών επιχειρήσεων ή τους αναγνωρισμένους εκπροσώπους των εργαζομένων τους·

ii) με τις ενώσεις καταναλωτών, εφόσον η προτεινόμενη συγκέντρωση αφορά προϊόντα ή υπηρεσίες που χρησιμοποιούν οι τελικοί καταναλωτές·

δ) μέρη έναντι των οποίων η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει των άρθρων 14 ή 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

Άρθρο 12

**Αποφάσεις για την αναστολή συγκεντρώσεων**

1. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, η οποία έχει δυσμενείς επιπτώσεις για ένα ή περισσότερα από τα μέρη, ενημερώνει εγγράφως τα κοινοποιούντα και τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη για τις αιτιάσεις της και ορίζει προθεσμία εντός της οποίας μπορούν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους εγγράφως.

2. Όταν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, έχει λάβει προσωρινά την απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, χωρίς να δώσει προηγουμένως στα κοινοποιούντα και στα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, τους αποστέλλει το συντομότερο δυνατό το κείμενο της προσωρινής απόφασης και τάσσει προθεσμία εντός της οποίας μπορούν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους εγγράφως.

Μετά τη γνωστοποίηση των απόψεων των κοινοποιούντων και των λοιπών εμπλεκόμενων μερών, η Επιτροπή λαμβάνει οριστική απόφαση με την οποία καταργεί, τροποποιεί ή επιβεβαιώνει την προσωρινή της απόφαση. Εάν τα κοινοποιούντα μέρη και τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη δεν γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους εγγράφως εντός της ταχθείσας προθεσμίας, η προσωρινή απόφαση της Επιτροπής καθίσταται οριστική μετά τη λήξη της προθεσμίας.

Άρθρο 13

**Αποφάσεις επί της ουσίας της υπόθεσης**

1. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 ή του άρθρου 8 παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, προτού ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, καλεί σε ακρόαση τα μέρη βάσει του άρθρου 18 παράγραφοι 1 και 3 του εν λόγω κανονισμού.

Το άρθρο 12 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών όταν, κατ’ εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, η Επιτροπή λαμβάνει προσωρινά απόφαση βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

2. Η Επιτροπή απευθύνει εγγράφως στα κοινοποιούντα μέρη τις αιτιάσεις της σε κοινοποίηση αιτιάσεων. Μετά την έκδοση της κοινοποίησης αιτιάσεων, η Επιτροπή μπορεί να απευθύνει μία ή περισσότερες συμπληρωματικές κοινοποιήσεις αιτιάσεων στα κοινοποιούντα μέρη, εάν επιθυμεί να διατυπώσει νέες αιτιάσεις ή να τροποποιήσει την ίδια τη φύση των αιτιάσεων που είχαν διατυπωθεί προηγουμένως.

Κατά την ανακοίνωση των αιτιάσεων, η Επιτροπή τάσσει προθεσμία εντός της οποίας τα κοινοποιούντα μέρη μπορούν να της γνωστοποιήσουν εγγράφως τις απόψεις τους.

Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη σχετικά με τις αιτιάσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και τάσσει προθεσμία εντός της οποίας τα μέρη αυτά μπορούν να γνωστοποιήσουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή.

Η Επιτροπή δεν υποχρεούται να λάβει υπόψη της τις παρατηρήσεις που λαμβάνει μετά τη λήξη της προθεσμίας που έχει θέσει.

3. Στις γραπτές παρατηρήσεις τους, τα μέρη στα οποία απεστάλησαν οι αιτιάσεις ή τα οποία ενημερώθηκαν για τις εν λόγω αιτιάσεις μπορούν να εκθέσουν όλα τα συναφή πραγματικά περιστατικά που γνωρίζουν, και επισυνάπτουν όλα τα συναφή έγγραφα ως απόδειξη των πραγματικών περιστατικών που εξέθεσαν. Μπορούν επίσης να προτείνουν στην Επιτροπή την ακρόαση ορισμένων προσώπων τα οποία μπορούν να πιστοποιήσουν την ακρίβεια των εν λόγω στοιχείων. Υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 22 και τις οδηγίες που δημοσιεύει η Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί αντίγραφα των εν λόγω γραπτών παρατηρήσεων στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

4. Μετά την έκδοση της κοινοποίησης αιτιάσεων, η Επιτροπή μπορεί να απευθύνει στα κοινοποιούντα μέρη επιστολή πραγματικών περιστατικών, με την οποία τα ενημερώνει για πρόσθετα ή νέα πραγματικά περιστατικά ή αποδεικτικά στοιχεία τα οποία επιθυμεί να χρησιμοποιήσει για την επιβεβαίωση των αιτιάσεων που έχουν ήδη διατυπωθεί.

Κατά την αποστολή της επιστολής πραγματικών περιστατικών, η Επιτροπή τάσσει προθεσμία εντός της οποίας τα κοινοποιούντα μέρη μπορούν να της γνωστοποιήσουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους.

5. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 14 ή του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, προτού ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, καλεί σε ακρόαση τα μέρη έναντι των οποίων προτίθεται να λάβει την εν λόγω απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3 του εν λόγω κανονισμού.

Εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών η διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο και στις παραγράφους 3 και 4.

Άρθρο 14

**Ακροάσεις**

1. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 ή του άρθρου 8 παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, παρέχει στα κοινοποιούντα μέρη που το έχουν ζητήσει με τις γραπτές παρατηρήσεις τους την ευκαιρία να αναπτύξουν τους ισχυρισμούς τους προφορικά σε ακρόαση. Μπορεί επίσης, σε άλλα στάδια της διαδικασίας, να παράσχει στα κοινοποιούντα μέρη την ευκαιρία να διατυπώσουν προφορικά τις απόψεις τους.

2. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 ή του άρθρου 8 παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, παρέχει επίσης στα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη που το έχουν ζητήσει με τις γραπτές παρατηρήσεις τους την ευκαιρία να αναπτύξουν τους ισχυρισμούς τους προφορικά σε ακρόαση. Μπορεί επίσης, σε άλλα στάδια της διαδικασίας, να παράσχει στα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη την ευκαιρία να διατυπώσουν προφορικά τις απόψεις τους.

3. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να λάβει απόφαση δυνάμει των άρθρων 14 ή 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, παρέχει στα μέρη στα οποία προτίθεται να επιβάλει πρόστιμο ή χρηματική ποινή την ευκαιρία να αναπτύξουν τους ισχυρισμούς τους προφορικά σε ακρόαση, εφόσον το έχουν ζητήσει με τις γραπτές παρατηρήσεις τους. Μπορεί επίσης, σε άλλα στάδια της διαδικασίας, να παράσχει στα εν λόγω μέρη την ευκαιρία να διατυπώσουν προφορικά τις απόψεις τους.

Άρθρο 15

**Διεξαγωγή των ακροάσεων**

1. Οι ακροάσεις διεξάγονται από τον σύμβουλο ακροάσεων, ο οποίος ενεργεί με απόλυτη ανεξαρτησία.

2. Η Επιτροπή καλεί τα πρόσωπα που έχουν δικαίωμα ακρόασης να παραστούν στην ακρόαση κατά την ημερομηνία που αυτή καθορίζει.

3. Η Επιτροπή καλεί τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να συμμετάσχουν σε κάθε ακρόαση.

4. Τα πρόσωπα που προσκαλούνται παρίστανται αυτοπροσώπως ή εκπροσωπούνται από τους νόμιμους εκπροσώπους ή εκπροσώπους που έχουν εξουσιοδοτηθεί από το καταστατικό τους, ανάλογα με την περίπτωση. Οι επιχειρήσεις και οι ενώσεις επιχειρήσεων μπορούν να εκπροσωπηθούν από δεόντως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο που επιλέγεται από το μόνιμο προσωπικό τους.

5. Τα πρόσωπα τα οποία τυγχάνουν ακρόασης από την Επιτροπή μπορούν να συνοδεύονται από τους νομικούς τους συμβούλους ή από άλλα κατάλληλα και δεόντως εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που γίνονται δεκτά από τον σύμβουλο ακροάσεων.

6. Οι ακροάσεις δεν διεξάγονται δημόσια. Η ακρόαση κάθε προσώπου μπορεί να πραγματοποιηθεί χωριστά ή παρουσία άλλων προσώπων που έχουν κληθεί στην ακρόαση, λαμβανομένου υπόψη του έννομου συμφέροντος των επιχειρήσεων για την προστασία των επιχειρηματικών τους απορρήτων και άλλων εμπιστευτικών στοιχείων.

7. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να επιτρέψει σε όλα τα μέρη κατά την έννοια του άρθρου 11, στις υπηρεσίες της Επιτροπής και στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να υποβάλουν ερωτήσεις στη διάρκεια της ακρόασης.

8. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να πραγματοποιήσει προπαρασκευαστική συνάντηση με τα μέρη και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, ώστε να διευκολύνει την αποτελεσματική διοργάνωση της ακρόασης.

9. Οι δηλώσεις κάθε προσώπου που συμμετέχει στην ακρόαση καταγράφονται. Η καταγραφή της ακρόασης διατίθεται στα πρόσωπα που παρέστησαν στην ακρόαση, εφόσον το ζητήσουν. Λαμβάνεται υπόψη το έννομο συμφέρον των επιχειρήσεων για την προστασία των επιχειρηματικών τους απορρήτων και άλλων εμπιστευτικών στοιχείων.

Άρθρο 16

**Ακρόαση τρίτων**

1. Εάν τρίτοι υποβάλουν αίτηση ακρόασης, η Επιτροπή τους ενημερώνει εγγράφως για τη φύση και το αντικείμενο της διαδικασίας και τάσσει προθεσμία εντός της οποίας μπορούν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους.

2. Όταν έχει εκδοθεί κοινοποίηση αιτιάσεων ή συμπληρωματική κοινοποίηση αιτιάσεων, η Επιτροπή μπορεί να αποστείλει σε τρίτους μη εμπιστευτική εκδοχή της εν λόγω κοινοποίησης ή να τους ενημερώσει σχετικά με τη φύση και το αντικείμενο της διαδικασίας με άλλα κατάλληλα μέσα. Για τον σκοπό αυτόν, τα κοινοποιούντα μέρη προσδιορίζουν τις πληροφορίες τις οποίες θεωρούν εμπιστευτικές στις αιτιάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 δεύτερο και τρίτο εδάφιο, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης. Η Επιτροπή διαβιβάζει τη μη εμπιστευτική εκδοχή των αιτιάσεων σε τρίτους μόνο για τους σκοπούς της σχετικής διαδικασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Οι τρίτοι αποδέχονται τον εν λόγω περιορισμό χρήσης πριν από την παραλαβή της μη εμπιστευτικής εκδοχής των αιτιάσεων.

Σε περιπτώσεις όπου δεν έχει εκδοθεί κοινοποίηση αιτιάσεων, η Επιτροπή δεν υποχρεούται να παράσχει στους τρίτους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πληροφορίες πέραν αυτών που αφορούν τη φύση και το αντικείμενο της διαδικασίας.

3. Οι αναφερόμενοι στην παράγραφο 1 τρίτοι γνωστοποιούν τις απόψεις τους εγγράφως εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή μπορεί, κατά περίπτωση, να παράσχει στους εν λόγω τρίτους που το έχουν ζητήσει με τις γραπτές παρατηρήσεις τους την ευκαιρία να συμμετάσχουν σε ακρόαση. Μπορεί επίσης σε άλλες περιπτώσεις να παράσχει στους εν λόγω τρίτους την ευκαιρία να διατυπώσουν προφορικά τις απόψεις τους.

4. Η Επιτροπή μπορεί να καλέσει οποιοδήποτε άλλο φυσικό ή νομικό πρόσωπο να εκφράσει τις απόψεις του τόσο γραπτά όσο και προφορικά, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο ακρόασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

*ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΦΑΚΕΛΟ ΚΑΙ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ*

Άρθρο 17

**Πρόσβαση στον φάκελο και χρήση των εγγράφων**

1. Η Επιτροπή, εφόσον της ζητηθεί, παρέχει στα μέρη στα οποία απηύθυνε κοινοποίηση αιτιάσεων πρόσβαση στον φάκελο, προκειμένου να μπορέσουν να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους. Η πρόσβαση παρέχεται αφού η Επιτροπή αποστείλει την κοινοποίηση αιτιάσεων στα κοινοποιούντα μέρη.

2. Η Επιτροπή επιτρέπει επίσης στα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη που έχουν ενημερωθεί για τις αιτιάσεις, εφόσον το ζητήσουν, να έχουν πρόσβαση στον φάκελο, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για την προετοιμασία των παρατηρήσεων τους.

3. Το δικαίωμα πρόσβασης στον φάκελο δεν καλύπτει:

α) τις εμπιστευτικές πληροφορίες·

β) τα εσωτερικά έγγραφα της Επιτροπής·

γ) τα εσωτερικά έγγραφα των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών·

δ) την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών·

ε) την αλληλογραφία μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών· και

στ) την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού.

4. Έγγραφα που λήφθηκαν μέσω πρόσβασης στον φάκελο δυνάμει του παρόντος άρθρου μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στο πλαίσιο της σχετικής διαδικασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

Άρθρο 18

**Μεταχείριση εμπιστευτικών πληροφοριών**

1. Η Επιτροπή δεν κοινοποιεί ούτε επιτρέπει την πρόσβαση σε πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων, εφόσον:

α) περιέχουν επιχειρηματικά απόρρητα ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες· και

β) η Επιτροπή δεν θεωρεί αναγκαία την κοινολόγηση των πληροφοριών για τους σκοπούς της διαδικασίας.

2. Τα πρόσωπα, οι επιχειρήσεις ή οι ενώσεις επιχειρήσεων που γνωστοποιούν τις απόψεις ή τις παρατηρήσεις τους βάσει των άρθρων 12, 13 και 16 του παρόντος κανονισμού ή υποβάλλουν πληροφορίες βάσει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ή υποβάλλουν εν συνεχεία περαιτέρω πληροφορίες στην Επιτροπή στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας προσδιορίζουν σαφώς τα στοιχεία που θεωρούν εμπιστευτικά, αναφέροντας τους λόγους, και υποβάλλουν χωριστά μη εμπιστευτική εκδοχή των εγγράφων αυτών εντός της προθεσμίας που τάσσει η Επιτροπή.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, τις επιχειρήσεις και τις ενώσεις επιχειρήσεων, σε όλες τις περιπτώσεις όπου υποβάλλουν ή έχουν υποβάλει έγγραφα ή δηλώσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004, να προσδιορίσουν τα έγγραφα ή μέρη αυτών που θεωρούν ότι περιέχουν επιχειρηματικά απόρρητα ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες που τους ανήκουν και να προσδιορίσουν τις επιχειρήσεις έναντι των οποίων πρέπει να θεωρηθούν εμπιστευτικά τα έγγραφα αυτά.

Η Επιτροπή μπορεί επίσης να ζητήσει από τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, τις επιχειρήσεις και τις ενώσεις επιχειρήσεων να προσδιορίσουν τυχόν μέρη της κοινοποίησης αιτιάσεων, της σύνοψης της υπόθεσης ή απόφασης της Επιτροπής που περιέχουν κατά τη γνώμη τους επιχειρηματικά απόρρητα.

Όταν προσδιορίζονται επιχειρηματικά απόρρητα ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες, τα πρόσωπα, οι επιχειρήσεις και οι ενώσεις επιχειρήσεων αναφέρουν τους σχετικούς λόγους και υποβάλλουν χωριστή μη εμπιστευτική εκδοχή εντός της προθεσμίας που ορίζει η Επιτροπή.

4. Εάν τα πρόσωπα, οι επιχειρήσεις ή οι ενώσεις επιχειρήσεων δεν συμμορφώνονται με τις παραγράφους 2 ή 3, η Επιτροπή δύναται να θεωρήσει ότι τα σχετικά έγγραφα ή δηλώσεις δεν περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

*ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ*

Άρθρο 19

**Προθεσμία υποβολής των δεσμεύσεων**

1. Οι δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης.

2. Οι δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός 65 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κίνησης της διαδικασίας.

Όταν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις προτείνουν αρχικά να αναλάβουν ορισμένες δεσμεύσεις πριν από την πάροδο 55 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κίνησης της διαδικασίας, αλλά υποβάλλουν τροποποιημένη εκδοχή των δεσμεύσεων 55 ή περισσότερες εργάσιμες ημέρες μετά την εν λόγω ημερομηνία, οι τροποποιημένες δεσμεύσεις θεωρούνται νέες δεσμεύσεις για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 3 δεύτερη περίοδος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

Σε περίπτωση παράτασης της προθεσμίας για την έκδοση απόφασης του άρθρου 8 παράγραφοι 1 έως 3 κατ’ εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, η προθεσμία των 65 εργάσιμων ημερών παρατείνεται αυτομάτως κατά τον ίδιο αριθμό εργάσιμων ημερών.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί να εξετάσει δεσμεύσεις που προτάθηκαν μετά τη λήξη της σχετικής προθεσμίας για την υποβολή τους, όπως ορίζεται στο παρόν άρθρο. Για να αποφασίσει αν θα δεχθεί να εξετάσει τις δεσμεύσεις που προτάθηκαν υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη την ανάγκη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του άρθρου 19 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

3. Τα άρθρα 7, 8 και 9 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Άρθρο 20

**Διαδικασία για την υποβολή δεσμεύσεων**

1. Οι δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 22 και σύμφωνα με τις οδηγίες που δημοσιεύει η Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί τις εν λόγω δεσμεύσεις στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

2. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στην παράγραφο 1, οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις, ταυτόχρονα με την υποβολή των δεσμεύσεων που προτείνουν να αναλάβουν σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, υποβάλλουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο έντυπο RM, όπως παρατίθεται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 22 και τις οδηγίες που δημοσιεύει η Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Οι υποβαλλόμενες πληροφορίες πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στο έντυπο RM το οποίο συνοδεύει τις δεσμεύσεις που προτείνονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

3. Κατά την υποβολή δεσμεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις προσδιορίζουν ταυτόχρονα με σαφήνεια τυχόν πληροφορίες που θεωρούν εμπιστευτικές, αναφέροντας τους λόγους, και υποβάλλουν χωριστά μη εμπιστευτική εκδοχή.

4. Οι δεσμεύσεις που προτείνονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υπογράφονται από τα κοινοποιούντα μέρη, καθώς και από κάθε άλλο εμπλεκόμενο μέρος στο οποίο οι δεσμεύσεις επιβάλλουν υποχρεώσεις.

5. Μετά την έκδοση απόφασης, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, δημοσιεύεται αμελλητί μη εμπιστευτική εκδοχή των δεσμεύσεων στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής. Για τον σκοπό αυτόν, τα κοινοποιούντα μέρη υποβάλλουν στην Επιτροπή μη εμπιστευτική εκδοχή των δεσμεύσεων εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την έκδοση της απόφασης, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.

Άρθρο 21

**Εντολοδόχοι**

1. Στις δεσμεύσεις που προτείνονται από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 μπορεί να περιλαμβάνεται, με έξοδα των συμμετεχουσών επιχειρήσεων, ο διορισμός ενός ή περισσότερων ανεξάρτητων εντολοδόχων, οι οποίοι θα επικουρούν την Επιτροπή στην παρακολούθηση της συμμόρφωσης των μερών με τις δεσμεύσεις ή θα θέτουν σε εφαρμογή τις δεσμεύσεις. Οι εντολοδόχοι μπορούν να διοριστούν από τα μέρη, κατόπιν έγκρισης της Επιτροπής, ή από την ίδια την Επιτροπή. Οι εντολοδόχοι εκτελούν τα καθήκοντά τους υπό την εποπτεία της Επιτροπής.

2. Η Επιτροπή μπορεί να επισυνάπτει στην απόφασή της, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 ή του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, όρους ή υποχρεώσεις σχετικά με τους εντολοδόχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

*ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ*

Άρθρο 22

**Διαβίβαση και υπογραφή εγγράφων**

1. Η διαβίβαση εγγράφων προς και από την Επιτροπή πραγματοποιείται με ψηφιακά μέσα, εκτός εάν η Επιτροπή επιτρέπει κατ’ εξαίρεση να χρησιμοποιηθούν άλλα μέσα που προσδιορίζονται στις παραγράφους 6 και 7.

2. Όταν απαιτείται υπογραφή, τα έγγραφα που υποβάλλονται με ψηφιακά μέσα πρέπει να υπογράφονται με τη χρήση τουλάχιστον μίας εγκεκριμένης ηλεκτρονικής υπογραφής που πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 (κανονισμός eIDAS)[[1]](#footnote-1) και τις μελλοντικές τροποποιήσεις του.

3. Λεπτομερείς τεχνικές προδιαγραφές σχετικά με τα μέσα διαβίβασης και υπογραφής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και διατίθενται στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής.

4. Με εξαίρεση τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ, όλα τα έγγραφα που διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στην Επιτροπή σε εργάσιμη ημέρα λογίζονται ως παραληφθέντα την ημέρα αποστολής τους, υπό την προϋπόθεση ότι στη χρονοσφραγίδα της αυτόματης απόδειξης παραλαβής εμφαίνεται ότι παρελήφθησαν εκείνη την ημέρα. Τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ και διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στην Επιτροπή σε εργάσιμη ημέρα λογίζονται ως παραληφθέντα την ημέρα αποστολής τους, υπό την προϋπόθεση ότι στη χρονοσφραγίδα της αυτόματης απόδειξης παραλαβής εμφαίνεται ότι παρελήφθησαν εκείνη την ημέρα πριν από την έναρξη ή κατά τη διάρκεια του ωραρίου λειτουργίας που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ και διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στην Επιτροπή σε εργάσιμη ημέρα μετά το ωράριο λειτουργίας που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού λογίζονται ως παραληφθέντα την επόμενη εργάσιμη ημέρα. Όλα τα έγγραφα που διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στην Επιτροπή σε μη εργάσιμη ημέρα λογίζονται ως παραληφθέντα την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

5. Τα έγγραφα που διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στην Επιτροπή δεν λογίζονται ως παραληφθέντα, εάν τα έγγραφα ή μέρη αυτών:

α) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν (είναι αλλοιωμένα)·

β) περιέχουν ιούς, κακόβουλο λογισμικό ή άλλες απειλές·

γ) περιέχουν ηλεκτρονικές υπογραφές των οποίων η εγκυρότητα δεν μπορεί να επαληθευτεί από την Επιτροπή.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, η Επιτροπή ενημερώνει αμελλητί τον αποστολέα.

6. Τα έγγραφα που διαβιβάζονται στην Επιτροπή με συστημένη επιστολή λογίζονται ως παραληφθέντα την ημέρα της άφιξής τους στη διεύθυνση που έχει δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η διεύθυνση αυτή διατίθεται επίσης στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής.

7. Τα έγγραφα που διαβιβάζονται ιδιοχείρως στην Επιτροπή λογίζονται ως παραληφθέντα την ημέρα της άφιξής τους στη διεύθυνση που έχει δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εφόσον αυτό επιβεβαιώνεται με απόδειξη παραλαβής από την Επιτροπή. Η διεύθυνση αυτή διατίθεται επίσης στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής.

Άρθρο 23

**Καθορισμός των προθεσμιών**

1. Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 2 και στο άρθρο 16 παράγραφος 1, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα της υπόθεσης και τον χρόνο που απαιτείται ώστε τα κοινοποιούντα μέρη, τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη ή οι τρίτοι να προετοιμάσουν τις απόψεις ή τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή λαμβάνει επίσης υπόψη τις αργίες στη χώρα όπου βρίσκονται τα κοινοποιούντα μέρη, τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη ή οι τρίτοι.

2. Οι προθεσμίες καθορίζονται με συγκεκριμένες ημερομηνίες.

Άρθρο 24

**Εργάσιμες ημέρες**

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 και στον παρόντα κανονισμό, ως «εργάσιμες ημέρες» νοούνται όλες οι ημέρες εκτός από το Σάββατο, την Κυριακή και τις αργίες της Επιτροπής, όπως δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, πριν από την έναρξη κάθε ημερολογιακού έτους.

Άρθρο 25

**Κατάργηση και μεταβατικές διατάξεις**

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 καταργείται από την 1η Σεπτεμβρίου 2023.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις συγκεντρώσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 και κοινοποιούνται στις ή πριν από τις 31 Αυγούστου 2023.

Άρθρο 26

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

**ΕΝΤΥΠΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΜΕΝΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**(ΕΝΤΥΠΟ RS)**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. *Σκοπός του παρόντος εντύπου RS*

(1) Στο έντυπο αυτό προσδιορίζονται οι πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλουν τα μέρη κατά την υποβολή αιτιολογημένης αναφοράς για προ της κοινοποίησης παραπομπή μιας συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 ή 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου[[2]](#footnote-2) (στο εξής: κανονισμός συγκεντρώσεων). Το σύστημα ελέγχου των συγκεντρώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθορίζεται στον κανονισμό συγκεντρώσεων και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/914 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (στο εξής: εκτελεστικός κανονισμός)[[3]](#footnote-3) στον οποίο επισυνάπτεται το παρόν έντυπο RS. Εφιστάται η προσοχή σας στις αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο[[4]](#footnote-4) (στο εξής: συμφωνία για τον ΕΟΧ).

Β. *Επαφές πριν από την υποβολή του εντύπου RS και αιτήσεις απαλλαγής*

(2) Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS πρέπει καταρχήν να παρέχονται σε όλες τις περιπτώσεις και, ως εκ τούτου, αποτελούν απαίτηση για πλήρη αίτηση για προ της κοινοποίησης παραπομπή.

1. Πληροφορίες που δεν είναι ευλόγως διαθέσιμες

(3) Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, συγκεκριμένα στοιχεία που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS ενδέχεται να μην είναι ευλόγως διαθέσιμα στα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά, εν όλω ή εν μέρει (π.χ. λόγω μη διαθεσιμότητας πληροφοριών σχετικά με εταιρεία-στόχο σε περίπτωση «μη φιλικής» προσφοράς). Στην περίπτωση αυτή, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να τα απαλλάξει από την υποχρέωση παροχής των σχετικών πληροφοριών ή από οποιαδήποτε άλλη απαίτηση του εντύπου RS που σχετίζεται με τις εν λόγω πληροφορίες. Το αίτημα αυτό πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που προβλέπονται στο τμήμα Β.3.

2. Πληροφορίες που δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης από την Επιτροπή

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να απαλλάξει τα κοινοποιούντα μέρη από την υποχρέωση να παράσχουν ορισμένες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων εγγράφων, στο έντυπο RS, ή από οποιαδήποτε άλλη απαίτηση, εάν κρίνει ότι η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις ή τις απαιτήσεις αυτές δεν είναι απαραίτητη για την εξέταση της υπόθεσης. Στην περίπτωση αυτή, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να τα απαλλάξει από την υποχρέωση παροχής των σχετικών πληροφοριών ή από οποιαδήποτε άλλη απαίτηση του εντύπου RS που σχετίζεται με τις εν λόγω πληροφορίες. Το αίτημα αυτό πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που προβλέπονται στο τμήμα Β.3.

3. Επαφές πριν από την υποβολή και αιτήσεις απαλλαγής

(5) Τα μέρη που δικαιούνται να υποβάλουν έντυπο RS καλούνται να έλθουν σε επαφή με την Επιτροπή πριν από την υποβολή. Τα μέρη θα πρέπει να προβαίνουν σε αυτές τις επαφές βάσει σχεδίου εντύπου RS. Η δυνατότητα συμμετοχής σε επαφές πριν από την υποβολή είναι μια υπηρεσία που παρέχει η Επιτροπή στα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά σε εθελοντική βάση, προκειμένου να προετοιμαστεί η επίσημη υποβολή του παρόντος εντύπου RS. Ως εκ τούτου, οι επαφές πριν από την υποβολή, αν και δεν είναι υποχρεωτικές, μπορούν να είναι εξαιρετικά χρήσιμες, τόσο για τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά όσο και για την Επιτροπή, για τον προσδιορισμό, μεταξύ άλλων, του ακριβούς όγκου των πληροφοριών που ζητούνται στο έντυπο RS και, στις περισσότερες περιπτώσεις, οδηγούν σε σημαντική μείωση των απαιτούμενων πληροφοριών.

(6) Στο πλαίσιο των επαφών πριν από την υποβολή, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά μπορούν να υποβάλλουν αιτήσεις απαλλαγής. Η Επιτροπή εξετάζει τις αιτήσεις απαλλαγής υπό την προϋπόθεση ότι πληρούται ένας από τους ακόλουθους όρους:

α) τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά εξηγούν επαρκώς τους λόγους για τους οποίους οι σχετικές πληροφορίες δεν είναι ευλόγως διαθέσιμες και υποβάλλουν τις ακριβέστερες εκτιμήσεις τους για τα στοιχεία που λείπουν, προσδιορίζοντας τις πηγές για τις εκτιμήσεις αυτές. Όπου είναι δυνατόν, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά πρέπει να αναφέρουν πού μπορεί να βρει η Επιτροπή ή το/τα οικείο/-α κράτος/-η μέλος/-η και το/τα κράτος/-η της ΕΖΕΣ οποιαδήποτε από τις ζητούμενες πληροφορίες που δεν είναι διαθέσιμες·

β) τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά εξηγούν επαρκώς τους λόγους για τους οποίους οι σχετικές πληροφορίες δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση του εντύπου RS.

(7) Οι αιτήσεις απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλλονται ταυτόχρονα με το σχέδιο εντύπου RS. Οι αιτήσεις απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλλονται στο κείμενο του ίδιου του σχεδίου εντύπου RS (στην αρχή του σχετικού τμήματος ή υποτμήματος). Η Επιτροπή εξετάζει τις αιτήσεις απαλλαγής στο πλαίσιο της εξέτασης του σχεδίου εντύπου RS. Η Επιτροπή χρειάζεται κανονικά πέντε εργάσιμες ημέρες για να απαντήσει σε αίτηση απαλλαγής. Όταν υποβάλλεται αίτηση απαλλαγής με την αιτιολόγηση ότι οι πληροφορίες δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση του εντύπου RS, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη της αρχής του οικείου κράτους μέλους ή κράτους της ΕΖΕΣ ή των αρχών των οικείων κρατών μελών ή κρατών της ΕΖΕΣ προτού αποφασίσει να κάνει δεκτή την αίτηση.

(8) Προς αποφυγή αμφιβολιών, το γεγονός ότι η Επιτροπή μπορεί να έχει αποδεχθεί ότι κάποιες συγκεκριμένες πληροφορίες τις οποίες απαιτεί το παρόν έντυπο RS δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της αίτησης για προ της κοινοποίησης παραπομπή δεν εμποδίζει με κανέναν τρόπο την Επιτροπή να ζητήσει αυτές τις συγκεκριμένες πληροφορίες οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, ιδίως με αίτηση παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

(9) Τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά μπορούν να ανατρέχουν στις «Βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ» της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής (στο εξής: ΓΔ Ανταγωνισμού) όπως δημοσιεύονται στον ιστότοπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιούνται κατά διαστήματα. Οι εν λόγω βέλτιστες πρακτικές παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τις επαφές πριν από την κοινοποίηση και την κατάρτιση αιτήσεων για προ της κοινοποίησης παραπομπή.

Γ. *Η απαίτηση ορθής και πλήρους αιτιολογημένης αναφοράς*

(10) Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS πρέπει καταρχήν να παρέχονται σε όλες τις περιπτώσεις και, ως εκ τούτου, αποτελούν απαίτηση για πλήρη αίτηση για προ της κοινοποίησης παραπομπή. Όλες οι πληροφορίες πρέπει να καταχωρίζονται στο κατάλληλο τμήμα του παρόντος εντύπου RS και πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.

(11) Θα πρέπει ιδίως να έχετε υπόψη τα εξής:

α) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων και το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού, οι προθεσμίες που καθορίζονται στον κανονισμό συγκεντρώσεων σχετικά με το έντυπο RS δεν αρχίζουν προτού η Επιτροπή λάβει όλες τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται με την υποβολή της αναφοράς. Σκοπός της απαίτησης αυτής είναι να είναι σε θέση η Επιτροπή να αξιολογήσει την αίτηση για προ της κοινοποίησης παραπομπή εντός των αυστηρών προθεσμιών που καθορίζονται στον κανονισμό συγκεντρώσεων.

β) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, η απόφαση παραπομπής ή μη παραπομπής του συνόλου ή μέρους μιας υπόθεσης σε κράτος μέλος ή σε κράτος της ΕΖΕΣ λαμβάνεται κανονικά με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στο έντυπο RS, χωρίς περαιτέρω διερεύνηση από την Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων, η θέση ενός κράτους μέλους ή ενός κράτους της ΕΖΕΣ όσον αφορά την παραπομπή μιας υπόθεσης στην Επιτροπή λαμβάνεται κανονικά με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στο έντυπο RS, χωρίς περαιτέρω διερεύνηση από τις οικείες αρχές.

γ) Τα μέρη που υποβάλλουν την αιτιολογημένη αναφορά θα πρέπει, συνεπώς, κατά τη σύνταξή της, να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες και τα επιχειρήματα στα οποία βασίζεται, ώστε να είναι επαρκώς τεκμηριωμένα από ανεξάρτητες πηγές.

δ) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού, οι ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες που περιέχονται στην αιτιολογημένη αναφορά θα θεωρούνται ελλιπείς πληροφορίες.

ε) Βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, εάν τα μέρη που υποβάλλουν αιτιολογημένη αναφορά παράσχουν εκ προθέσεως ή εξ αμελείας ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, μπορεί να τιμωρηθούν με πρόστιμα που φθάνουν το 1 % του συνολικού κύκλου εργασιών της συμμετέχουσας επιχείρησης[[5]](#footnote-5).

Δ. *Πώς υποβάλλεται η αιτιολογημένη αναφορά*

(12) Το έντυπο της αιτιολογημένης αναφοράς πρέπει να συμπληρώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η γλώσσα αυτή χρησιμοποιείται στη συνέχεια ως γλώσσα της διαδικασίας για όλα τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά.

(13) Προκειμένου να διευκολυνθεί η εξέταση του εντύπου RS από τις αρχές των κρατών μελών και των κρατών της ΕΖΕΣ, συνιστάται στα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά να υποβάλουν στην Επιτροπή μετάφραση της αιτιολογημένης αναφοράς τους σε γλώσσα ή γλώσσες που θα είναι κατανοητές από όλους εκείνους στους οποίους απευθύνονται οι πληροφορίες. Όσον αφορά τις αιτήσεις παραπομπής σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε ένα ή περισσότερα κράτη της ΕΖΕΣ, συνιστάται στα μέρη που υποβάλλουν αναφορά να επισυνάψουν αντίγραφο της αίτησης στη γλώσσα ή στις γλώσσες του κράτους μέλους ή των κρατών μελών ή του κράτους ή των κρατών της ΕΖΕΣ στο οποίο ή στα οποία ζητείται η παραπομπή.

(14) Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS παρατίθενται με χρήση των αριθμών των τμημάτων και των παραγράφων του εντύπου, υπογράφεται δήλωση σύμφωνα με το τμήμα 6 και επισυνάπτονται τα συνοδευτικά έγγραφα. Όταν οι πληροφορίες που ζητούνται σε ένα τμήμα αλληλεπικαλύπτονται εν μέρει (ή εξ ολοκλήρου) με πληροφορίες που ζητούνται σε άλλο τμήμα, αυτές οι ίδιες πληροφορίες δεν θα πρέπει να υποβάλλονται δύο φορές, αλλά θα πρέπει να χρησιμοποιείται ακριβής διαπαραπομπή.

(15) Το έντυπο RS πρέπει να υπογράφεται από πρόσωπα εξουσιοδοτημένα από τον νόμο να ενεργούν εξ ονόματος κάθε μέρους που υποβάλλει αναφορά ή από έναν ή περισσότερους εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς εκπροσώπους του μέρους ή των μερών που υποβάλλουν την αναφορά. Τεχνικές προδιαγραφές και οδηγίες σχετικά με τις αιτιολογημένες αναφορές (συμπεριλαμβανομένων των υπογραφών) διατίθενται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

(16) Για λόγους σαφήνειας, ορισμένες πληροφορίες μπορούν να υποβληθούν σε παραρτήματα. Ωστόσο, όλες οι βασικές και ουσιώδεις πληροφορίες είναι σημαντικό να παρατίθενται στο κύριο μέρος του εντύπου RS. Τα παραρτήματα του παρόντος εντύπου RS χρησιμοποιούνται μόνο για συμπλήρωση των πληροφοριών που αναγράφονται στο ίδιο το έντυπο RS.

(17) Τα συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στη γλώσσα του πρωτοτύπου· όταν η γλώσσα του πρωτοτύπου δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, τα έγγραφα πρέπει να μεταφράζονται στη γλώσσα της διαδικασίας (άρθρο 3 παράγραφος 4 και άρθρο 6 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού).

(18) Τα συνοδευτικά έγγραφα μπορούν να υποβάλλονται σε αντίγραφα του πρωτοτύπου. Σε αυτήν την περίπτωση, το υποβάλλον μέρος πρέπει να βεβαιώνει ότι τα εν λόγω αντίγραφα είναι γνήσια και πλήρη.

Ε. *Εμπιστευτικότητα και δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα*

(19) Το άρθρο 339 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων, καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ[[6]](#footnote-6), απαιτούν από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και τα κράτη της ΕΖΕΣ, καθώς και από τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό τους, να μην αποκαλύπτουν πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει κατά την εφαρμογή αυτού του κανονισμού και οι οποίες καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Η ίδια αρχή πρέπει να ισχύει και για την προστασία της εμπιστευτικότητας μεταξύ των μερών που υποβάλλουν την αναφορά.

(20) Εφόσον πιστεύετε ότι θα θιγούν τα συμφέροντά σας, αν οποιαδήποτε από τα παρεχόμενα στοιχεία δημοσιευθούν ή κοινολογηθούν με άλλο τρόπο σε άλλα μέρη, θα πρέπει να υποβάλετε τα στοιχεία αυτά χωριστά, με τη σαφή ένδειξη «επιχειρηματικό απόρρητο» σε κάθε σελίδα. Θα πρέπει επίσης να αναφέρετε τους λόγους για τους οποίους τα στοιχεία αυτά δεν πρέπει να κοινολογηθούν ή να δημοσιευθούν.

(21) Σε περιπτώσεις συγχωνεύσεων ή από κοινού εξαγορών ή όταν η αιτιολογημένη αναφορά συμπληρώνεται από περισσότερα του ενός μέρη, τα στοιχεία που συνιστούν επιχειρηματικό απόρρητο μπορούν να υποβάλλονται σε χωριστά παραρτήματα, στα οποία γίνονται σχετικές παραπομπές στην αιτιολογημένη αναφορά. Για να θεωρηθεί μια αναφορά πλήρης, όλα αυτά τα παραρτήματα πρέπει να περιλαμβάνονται στην αιτιολογημένη αναφορά.

(22) Τυχόν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται με το παρόν έντυπο RS υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ[[7]](#footnote-7).

ΣΤ. *Ορισμοί και οδηγίες για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου RS*

(23) Για τους σκοπούς του παρόντος εντύπου ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «Μέρος/-η που συμμετέχει/-χουν στη συγκέντρωση» ή «μέρος/μέρη»: Οι όροι αυτοί αναφέρονται τόσο στο/στα εξαγοράζον/-τα όσο και στο/στα εξαγοραζόμενο/-α μέρη ή στα συγχωνευόμενα μέρη, καθώς και σε όλες τις επιχειρήσεις επί των οποίων αποκτάται ελέγχουσα συμμετοχή ή που είναι αντικείμενο δημόσιας προσφοράς. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι όροι «κοινοποιούν μέρος/κοινοποιούντα μέρη» και «μέρος/μέρη που συμμετέχει/συμμετέχουν στη συγκέντρωση» περιλαμβάνουν όλες τις επιχειρήσεις που ανήκουν στους ίδιους ομίλους με τα εν λόγω μέρη.

β) «Σχετική αγορά προϊόντων»: Η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει όλα τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες, ή αμφότερα, που θεωρούνται από τον καταναλωτή εναλλάξιμα ή δυνάμενα να υποκατασταθούν μεταξύ τους, λόγω των χαρακτηριστικών τους, των τιμών τους και της χρήσης για την οποία προορίζονται. Η σχετική αγορά προϊόντων μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, να αποτελείται από ορισμένα μεμονωμένα προϊόντα ή υπηρεσίες, ή αμφότερα, που παρουσιάζουν σε μεγάλο βαθμό πανομοιότυπα φυσικά ή τεχνικά χαρακτηριστικά και είναι εναλλάξιμα μεταξύ τους. Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής αγοράς προϊόντων περιλαμβάνεται η ανάλυση των λόγων για τους οποίους στις αγορές αυτές περιλαμβάνονται ορισμένα προϊόντα ή υπηρεσίες, ενώ αποκλείονται άλλα με βάση τον ανωτέρω ορισμό και λαμβανομένων υπόψη, για παράδειγμα, της δυνατότητας υποκατάστασης προϊόντων και υπηρεσιών, των τιμών, της σταυροειδούς ελαστικότητας της ζήτησης ως προς την τιμή ή άλλων σχετικών παραγόντων (για παράδειγμα, δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς σε κατάλληλες περιπτώσεις).

γ) «Σχετική γεωγραφική αγορά»: Η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή όπου οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις ασχολούνται με τη διάθεση και τη ζήτηση των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών, όπου οι συνθήκες του ανταγωνισμού είναι επαρκώς ομοιογενείς και η οποία μπορεί να διακριθεί από γειτονικές γεωγραφικές περιοχές, ιδίως λόγω των αισθητά διαφορετικών συνθηκών ανταγωνισμού που επικρατούν σε αυτές. Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής γεωγραφικής αγοράς είναι, ενδεικτικά, η φύση και τα χαρακτηριστικά των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών, η ύπαρξη φραγμών κατά την είσοδο στην αγορά, οι προτιμήσεις των καταναλωτών, οι αισθητές διαφορές στα μερίδια αγοράς των επιχειρήσεων μεταξύ γειτονικών γεωγραφικών περιοχών και οι αισθητές διαφορές ως προς τις τιμές.

δ) «Οριζόντια αλληλεπικάλυψη»: Μια συγκέντρωση οδηγεί σε οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις όταν τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην/στις ίδια/-ες σχετική/-ές αγορά/-ές προϊόντων και στην/στις ίδια/-ες γεωγραφική/-ές αγορά/-ές (συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης υπό ανάπτυξη προϊόντων[[8]](#footnote-8))[[9]](#footnote-9).

ε) «Μη οριζόντια σχέση»: Μια συγκέντρωση δημιουργεί μη οριζόντια σχέση όταν οι δραστηριότητες των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση συνδέονται με σχέση που δεν είναι οριζόντια αλληλεπικάλυψη.

στ) «Κάθετη σχέση»: Μια συγκέντρωση δημιουργεί κάθετες σχέσεις όταν ένα ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε αγορά προϊόντων προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σε σχέση με την αγορά προϊόντων στην οποία δραστηριοποιείται οποιοδήποτε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση (συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης υπό ανάπτυξη προϊόντων)[[10]](#footnote-10).

ê 2776/2024 Άρθ. 1 και Παράρτημα , σημ. 3 στοιχ. a)

ζ) «Επηρεαζόμενες αγορές»: Επηρεαζόμενες αγορές είναι όλες οι σχετικές αγορές προϊόντων και οι γεωγραφικές αγορές, καθώς και οι ευλογοφανείς εναλλακτικές σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές στις οποίες οι δραστηριότητες των μερών αλληλεπικαλύπτονται οριζόντια ή είναι κάθετα συνδεόμενες και οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις για εξέταση βάσει του σημείου 5 στοιχείο δ) της ανακοίνωσης για την απλοποιημένη διαδικασία[[11]](#footnote-11)και δεν επωφελούνται από τις ρήτρες ευελιξίας του σημείου 8 της ανακοίνωσης για την απλοποιημένη διαδικασία.

ê 914/2023

η) Ως «έτος» νοείται το ημερολογιακό έτος, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο RS αναφέρονται, αν δεν ορίζεται διαφορετικά, στο έτος που προηγείται της αιτιολογημένης αναφοράς.

(24) Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και με βάση τις μέσες ισοτιμίες των ετών ή άλλων περιόδων αναφοράς.

Ζ. *Διεθνής συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού*

(25) Η Επιτροπή ενθαρρύνει τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση να διευκολύνουν τη διεθνή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εξέτασης της ίδιας συγκέντρωσης. Σύμφωνα με την πείρα της Επιτροπής, η καλή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών ανταγωνισμού σε δικαιοδοσίες εκτός του ΕΟΧ συνεπάγεται σημαντικά οφέλη για τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά να υποβάλουν, μαζί με το παρόν έντυπο RS, κατάλογο των δικαιοδοσιών αυτών εκτός του ΕΟΧ, όπου η συγκέντρωση υπόκειται σε κανονιστική έγκριση βάσει των κανόνων για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων πριν ή μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

(26) Επιπλέον, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση να υποβάλουν δηλώσεις παραίτησης από την εμπιστευτικότητα, που θα δώσουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ανταλλάσσει πληροφορίες με άλλες αρχές ανταγωνισμού εκτός του ΕΟΧ οι οποίες εξετάζουν την ίδια συγκέντρωση. Κάθε τέτοια δήλωση παραίτησης διευκολύνει την από κοινού συζήτηση και ανάλυση μιας συγκέντρωσης, δεδομένου ότι επιτρέπει στην Επιτροπή να ανταλλάσσει σχετικές πληροφορίες με κάποια άλλη αρχή ανταγωνισμού που εξετάζει την ίδια συγκέντρωση, συμπεριλαμβανομένων των εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών που υποβάλλονται από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση να χρησιμοποιούν το υπόδειγμα δήλωσης παραίτησης από την εμπιστευτικότητα της Επιτροπής, το οποίο δημοσιεύεται στον ιστότοπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιείται κατά διαστήματα.

ΤΜΗΜΑ 1

1.1. Γενικές πληροφορίες

1.1.1. Υποβάλετε συνοπτική περιγραφή της συγκέντρωσης, προσδιορίζοντας τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τον χαρακτήρα της συγκέντρωσης (για παράδειγμα, συγχώνευση, εξαγορά ή κοινή επιχείρηση), τους τομείς δραστηριότητας των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τις αγορές στις οποίες η συγκέντρωση θα έχει επιπτώσεις (συμπεριλαμβανομένων των κύριων επηρεαζόμενων αγορών), καθώς και το στρατηγικό και οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.

1.1.2. Αναφέρετε αν η αιτιολογημένη αναφορά υποβάλλεται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 ή 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων, βάσει των αντίστοιχων διατάξεων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, ή βάσει και των δύο.

1.2. Πληροφορίες σχετικά με το μέρος ή τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά και τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση[[12]](#footnote-12)

Για κάθε μέρος που υποβάλλει την αιτιολογημένη αναφορά, καθώς και για κάθε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, θα πρέπει να δώσετε τις εξής πληροφορίες:

1.2.1. την επωνυμία της επιχείρησης·

1.2.2. το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και την ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και την ιδιότητα του αρμόδιου για επικοινωνία προσώπου· η διεύθυνση που δίνεται πρέπει να είναι τόπος επιδόσεων στον οποίο μπορούν να κοινοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα, το δε πρόσωπο που είναι αρμόδιο για την επικοινωνία θεωρείται ότι είναι εξουσιοδοτημένο να λαμβάνει τις επιδόσεις·

1.2.3. εάν έχουν διοριστεί ένας ή περισσότεροι εξουσιοδοτημένοι εξωτερικοί εκπρόσωποι της επιχείρησης, στους οποίους μπορούν να κοινοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα:

1.2.3.1. το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και την ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και την ιδιότητα, κάθε εκπροσώπου· και

1.2.3.2. πρωτότυπο πληρεξουσίου (για το/τα κοινοποιούν/-τα μέρος/-η)[[13]](#footnote-13).

ΤΜΗΜΑ 2

*ΓΕΝΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΉ ΣΤΟΙΧΕΊΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΚΈΝΤΡΩΣΗ*

Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν τμήμα μπορούν να παρουσιάζονται υπό μορφή οργανογραμμάτων ή διαγραμμάτων, ώστε να προκύπτει η διάρθρωση του καθεστώτος ιδιοκτησίας και του ελέγχου των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση πριν από και μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

2.1. Περιγράψτε τη φύση της κοινοποιούμενης συγκέντρωσης, με βάση τα σχετικά κριτήρια του κανονισμού συγκεντρώσεων και την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας[[14]](#footnote-14):

2.1.1. Προσδιορίστε τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα που ελέγχουν, αποκλειστικά ή από κοινού, καθεμία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, άμεσα ή έμμεσα, και περιγράψτε τη διάρθρωση του καθεστώτος ιδιοκτησίας και του ελέγχου καθεμιάς από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις πριν από την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

2.1.2. Εξηγήστε αν η προτεινόμενη συγκέντρωση είναι:

α) πλήρης συγχώνευση·

β) απόκτηση αποκλειστικού ή από κοινού ελέγχου·

γ) σύμβαση ή άλλο μέσο με το οποίο αποκτάται άμεσος ή έμμεσος έλεγχος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων·

δ) απόκτηση από κοινού ελέγχου σε λειτουργικά αυτόνομη κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων και, εάν πρόκειται για τέτοια περίπτωση, εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η κοινή επιχείρηση θεωρείται ότι είναι λειτουργικά αυτόνομη[[15]](#footnote-15).

2.1.3. Παρουσιάστε τον τρόπο με τον οποίο θα υλοποιηθεί η συγκέντρωση (π.χ. με τη σύναψη συμφωνίας, με τη δρομολόγηση δημόσιας προσφοράς κ.λπ.).

2.1.4. Σε συνάρτηση με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, εξηγήστε αν κατά τον χρόνο της κοινοποίησης έχει πραγματοποιηθεί κάποιο από τα ακόλουθα:

α) έχει συναφθεί συμφωνία·

β) έχει αποκτηθεί ελέγχουσα συμμετοχή·

γ) έχει ανακοινωθεί δημόσια προσφορά ή η πρόθεση να δρομολογηθεί δημόσια προσφορά·

δ) οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις έχουν αποδείξει καλόπιστη πρόθεση για τη σύναψη συμφωνίας.

2.1.5. Αναφέρετε την αναμενόμενη ημερομηνία επέλευσης σημαντικών γεγονότων από τα οποία εξαρτάται η ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

2.1.6. Εξηγήστε τη διάρθρωση του καθεστώτος ιδιοκτησίας και του ελέγχου για καθεμία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

2.2. Περιγράψτε το οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.

2.3. Αναφέρετε την αξία της συγκέντρωσης [την τιμή εξαγοράς (ή την αξία όλων των σχετικών στοιχείων ενεργητικού, ανάλογα με την περίπτωση)· διευκρινίστε αν πρόκειται για ίδια κεφάλαια, μετρητά ή άλλα στοιχεία ενεργητικού].

2.4. Παραθέστε επαρκή χρηματοοικονομικά ή άλλα στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι η συγκέντρωση ανταποκρίνεται ή δεν ανταποκρίνεται στα όρια δικαιοδοσίας του άρθρου 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, με την παροχή των ακόλουθων πληροφοριών για καθεμία από τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στη συγκέντρωση για το τελευταίο οικονομικό έτος[[16]](#footnote-16):

2.4.1. παγκόσμιος κύκλος εργασιών·

2.4.2. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΕ·

2.4.3. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΟΧ (ΕΕ και ΕΖΕΣ)·

2.4.4. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ (να αναφερθεί το κράτος μέλος, αν υπάρχει, στο οποίο πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΕ)·

2.4.5. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ·

2.4.6. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος της ΕΖΕΣ (να αναφερθεί το κράτος, εάν υπάρχει, στο οποίο πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ)· αναφέρετε επίσης αν ο συνδυασμένος κύκλος εργασιών των συμμετεχουσών επιχειρήσεων στο έδαφος των κρατών της ΕΖΕΣ είναι ίσος ή μεγαλύτερος από το 25 % του συνολικού κύκλου εργασιών τους στο έδαφος του ΕΟΧ).

Τα στοιχεία για τον κύκλο εργασιών πρέπει να παρέχονται με τη συμπλήρωση του υποδείγματος πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον ιστότοπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

ΤΜΗΜΑ 3

*ΟΡΙΣΜΟΊ ΤΗΣ ΑΓΟΡΆΣ*

Οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές προσδιορίζουν το πλαίσιο στο οποίο πρέπει να γίνει εκτίμηση της ισχύος στην αγορά της νέας οντότητας που προκύπτει από τη συγκέντρωση[[17]](#footnote-17). Κατά την παρουσίαση των σχετικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά πρέπει να υποβάλουν, μαζί με κάθε ορισμό αγοράς προϊόντων και γεωγραφικής αγοράς που θεωρούν σημαντικό, όλους τους ορισμούς ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών. Οι ορισμοί των ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών μπορούν να προσδιοριστούν με βάση προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και αποφάσεις των δικαστηρίων της Ένωσης και (ιδίως όταν δεν υπάρχουν προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής ή νομολογία των δικαστηρίων) σε σχέση με εκθέσεις του κλάδου, μελέτες της αγοράς, καθώς και εσωτερικά έγγραφα των υποβαλλόντων μερών.

3.1. Παρακαλείστε να παρουσιάσετε όλους τους ορισμούς των ευλογοφανών σχετικών αγορών όπου θα μπορούσαν να προκύψουν επηρεαζόμενες αγορές από την προτεινόμενη συγκέντρωση. Εξηγήστε τον τρόπο με τον οποίο τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά θεωρούν ότι θα πρέπει να οριστούν η σχετική αγορά προϊόντων και η σχετική γεωγραφική αγορά.

3.2. Λαμβανομένων υπόψη όλων των ορισμών ευλογοφανών σχετικών αγορών που εξετάστηκαν, παρακαλείστε να προσδιορίσετε κάθε επηρεαζόμενη αγορά[[18]](#footnote-18) και να παράσχετε συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση σε κάθε ευλογοφανή σχετική αγορά. Προσθέστε στους πίνακες όσες σειρές απαιτούνται για να καλυφθούν όλες οι ευλογοφανείς αγορές που λαμβάνετε υπόψη:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Σύνοψη των επηρεαζόμενων αγορών*  *Οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις* | | |
| Ορισμός της αγοράς προϊόντων | Ορισμός της γεωγραφικής αγοράς | Συνδυασμένο μερίδιο αγοράς  [προσδιορίστε το έτος]  [προσδιορίστε τον δείκτη μέτρησης] |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Σύνοψη των επηρεαζόμενων αγορών*  *Κάθετες σχέσεις* | | | | | |
| *Αγορές προηγούμενου σταδίου* | | | *Αγορές επόμενου σταδίου* | | |
| Ορισμός της αγοράς προϊόντων | Ορισμός της γεωγραφικής αγοράς | Συνδυασμένο μερίδιο αγοράς  [προσδιορίστε το έτος]  [προσδιορίστε τον δείκτη μέτρησης] | Ορισμός της αγοράς προϊόντων | Ορισμός της γεωγραφικής αγοράς | Συνδυασμένο μερίδιο αγοράς  [προσδιορίστε το έτος]  [προσδιορίστε τον δείκτη μέτρησης] |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

ΤΜΗΜΑ 4

*ΣΤΟΙΧΕΊΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΗΡΕΑΖΌΜΕΝΕΣ ΑΓΟΡΈΣ*

Όσον αφορά κάθε επηρεαζόμενη αγορά, θα πρέπει να υποβάλετε όλες τις ακόλουθες πληροφορίες για το τελευταίο έτος:

4.1. για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τη φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης, τις κύριες θυγατρικές που δραστηριοποιούνται, τις εμπορικές ονομασίες, τις ονομασίες των προϊόντων, τα εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται σε καθεμία από αυτές τις αγορές·

4.2. κατά προσέγγιση, το συνολικό μέγεθος της αγοράς εκφραζόμενο σε αξία πωλήσεων (σε ευρώ) και όγκο (μονάδες)[[19]](#footnote-19). Θα πρέπει να αναφέρετε τη βάση και τις πηγές των υπολογισμών και να υποβάλετε, όπου είναι διαθέσιμα, έγγραφα προς επιβεβαίωση αυτών των υπολογισμών·

4.3. για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τις πωλήσεις σε αξία και όγκο, καθώς και εκτίμηση των μεριδίων αγοράς·

4.4. κατά προσέγγιση, το μερίδιο αγοράς εκφραζόμενο σε αξία (και κατά περίπτωση σε όγκο), των τριών μεγαλύτερων ανταγωνιστών (αναφέροντας τη βάση των εκτιμήσεων)·

4.5. αν η συγκέντρωση είναι κοινή επιχείρηση, αναφέρετε αν δύο ή περισσότερες μητρικές επιχειρήσεις εξακολουθούν να ασκούν σε σημαντικό βαθμό δραστηριότητες στην ίδια αγορά με την κοινή επιχείρηση ή σε αγορά προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σε σχέση με αυτήν της κοινής επιχείρησης[[20]](#footnote-20).

ΤΜΗΜΑ 5

*ΛΕΠΤΟΜΕΡΉ ΣΤΟΙΧΕΊΑ ΤΗΣ ΑΊΤΗΣΗΣ ΠΑΡΑΠΟΜΠΉΣ ΚΑΙ ΛΌΓΟΙ ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΡΕΎΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΠΟΜΠΉ ΤΗΣ ΥΠΌΘΕΣΗΣ*

5.1. Όσον αφορά τις παραπομπές που γίνονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων και τις παραπομπές που γίνονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ:

5.1.1. Προσδιορίστε το/τα κράτος/-η μέλος/-η και το/τα κράτος/-η της ΕΖΕΣ τα οποία θα πρέπει, κατά την άποψή σας, να εξετάσουν τη συγκέντρωση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, αναφέροντας αν έχετε προβεί ή όχι σε ανεπίσημες επαφές με το/τα εν λόγω κράτος/-η μέλος/-η και/ή το/τα κράτος/-η της ΕΖΕΣ.

5.1.2. Διευκρινίστε αν ζητάτε παραπομπή του συνόλου ή μέρους της υπόθεσης. Αν ζητάτε παραπομπή μέρους της υπόθεσης, προσδιορίστε σαφώς το μέρος ή τα μέρη της υπόθεσης για τα οποία ζητάτε την παραπομπή. Αν ζητάτε παραπομπή του συνόλου της υπόθεσης, πρέπει να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχουν επηρεαζόμενες αγορές εκτός του εδάφους του/των κράτους/-ών μέλους/-ών και του/των κράτους/-ών της ΕΖΕΣ στα οποία ζητάτε να γίνει η παραπομπή.

5.1.3. Εάν από την προτεινόμενη συγκέντρωση δεν προκύπτουν επηρεαζόμενες αγορές κατά την έννοια του παρόντος εντύπου RS, εξηγήστε[[21]](#footnote-21):

α) σε ποια αγορά ή σε ποιες αγορές η συγκέντρωση θα μπορούσε να επηρεάσει σημαντικά τον ανταγωνισμό εντός ενός κράτους μέλους και με ποιον τρόπο·

β) για ποιους λόγους καθεμία από τις αγορές που προσδιορίζονται ως απάντηση στην ερώτηση που αναφέρεται στο στοιχείο α) παρουσιάζει όλα τα χαρακτηριστικά μιας διακριτής αγοράς.

5.1.4. Στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος και/ή κράτος της ΕΖΕΣ καταστεί αρμόδιο για την εξέταση του συνόλου ή μέρους της υπόθεσης κατόπιν παραπομπής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, συναινείτε να χρησιμοποιηθούν οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έντυπο RS από το/τα εν λόγω κράτος/-η μέλος/-η και/ή κράτος/-η της ΕΖΕΣ για τους σκοπούς της εθνικής διαδικασίας του/τους σχετικά με την εν λόγω υπόθεση (ή μέρος αυτής); Παρακαλείστε να απαντήσετε μόνο με «Ναι» ή «Όχι».

5.2. Όσον αφορά τις παραπομπές που γίνονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων και τις παραπομπές που γίνονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ:

5.2.1. Για κάθε κράτος μέλος και για κάθε κράτος της ΕΖΕΣ, διευκρινίστε αν η συγκέντρωση μπορεί να εξεταστεί βάσει της εθνικής του νομοθεσίας περί ανταγωνισμού. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να υποβληθούν με συμπλήρωση του υποδείγματος πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον ιστότοπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Για κάθε κράτος μέλος και για κάθε κράτος της ΕΖΕΣ, πρέπει να δηλώσετε «Ναι» (εάν η συγκέντρωση μπορεί να εξεταστεί βάσει της εθνικής νομοθεσίας περί ανταγωνισμού) ή «Όχι» (εάν δεν μπορεί).

5.2.2. Για κάθε κράτος μέλος και για κάθε κράτος της ΕΖΕΣ για τα οποία συμπληρώσατε «Ναι» στον πίνακα που αναφέρεται στο σημείο 5.2.1, παραθέστε επαρκή χρηματοοικονομικά ή άλλα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η συγκέντρωση ανταποκρίνεται στα σχετικά δικαιοδοτικά κριτήρια που προβλέπονται βάσει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.

5.2.3. Εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η υπόθεση θα πρέπει να εξεταστεί από την Επιτροπή εάν[[22]](#footnote-22):

α) από την προτεινόμενη συγκέντρωση προκύπτουν επηρεαζόμενες αγορές (κατά την έννοια του παρόντος εντύπου RS), το γεωγραφικό πεδίο των οποίων είναι εθνικό, σε λιγότερα από τρία κράτη μέλη·

β) από την προτεινόμενη συγκέντρωση δεν προκύπτουν επηρεαζόμενες αγορές (κατά την έννοια του παρόντος εντύπου RS).

ΤΜΗΜΑ 6

*ΔΉΛΩΣΗ*

Στο τέλος της αιτιολογημένης αναφοράς πρέπει να περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, η οποία υπογράφεται από όλα τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά ή από τους εκπροσώπους τους:

*«Το ή τα υποβάλλοντα μέρη δηλώνουμε ότι, καθόσον γνωρίζουμε και πιστεύουμε, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αιτιολογημένη αναφορά είναι αληθείς, ορθές και πλήρεις, ότι έχουν υποβληθεί γνήσια και πλήρη αντίγραφα των εγγράφων που ζητούνται στο έντυπο RS, ότι όλες οι εκτιμήσεις επισημαίνονται ως τέτοιες και αποτελούν τις ακριβέστερες εκτιμήσεις μας για τα σχετικά πραγματικά στοιχεία, και ότι όλες οι απόψεις που διατυπώνονται είναι ειλικρινείς. Έχουμε πλήρη γνώση των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων.»*

Για τα έντυπα που υπογράφονται ψηφιακά, τα ακόλουθα πεδία προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Θα πρέπει να αντιστοιχούν στα μεταδεδομένα της/των αντίστοιχης/-ων ηλεκτρονικής/-ών υπογραφής/-ών:

Ημερομηνία:

ê 2776/2024 Άρθ. 1 και Παράρτημα , σημ. 3 στοιχ. b)

|  |  |
| --- | --- |
| *[Μέρος που υποβάλλει την αναφορά 1]*  Ονοματεπώνυμο:  Οργανισμός:  Ιδιότητα:  Διεύθυνση:  Αριθμός τηλεφώνου:  E-mail:  [ηλεκτρονική υπογραφή / υπογραφή] | *[Μέρος που υποβάλλει την αναφορά 2, κατά περίπτωση]*  Ονοματεπώνυμο:  Οργανισμός:  Ιδιότητα:  Διεύθυνση:  Αριθμός τηλεφώνου:  E-mail:  [ηλεκτρονική υπογραφή / υπογραφή] |

1. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73). [↑](#footnote-ref-1)
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1). [↑](#footnote-ref-2)
3. ΕΕ L 119 της 5.5.2023, σ. 22. [↑](#footnote-ref-3)
4. Βλ. ιδίως άρθρο 57 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σημείο 1 του παραρτήματος XIV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, πρωτόκολλα 21 και 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (που διατίθενται όλα στη διεύθυνση EUR-Lex - 21994A0103(74) - EL - EUR-Lex (europa.eu)), καθώς και πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας μεταξύ των χωρών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου (στο εξής: συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου), που διατίθεται στη διεύθυνση EUR-Lex - EE L\_1994\_344\_R\_0001\_003 - EL - EUR-Lex (europa.eu) . Κάθε αναφορά στα κράτη της ΕΖΕΣ νοείται ως αναφορά σε εκείνα τα κράτη της ΕΖΕΣ που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Από την 1η Μαΐου 2004 τα κράτη αυτά είναι η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία. [↑](#footnote-ref-4)
5. Σε περίπτωση που τα μέρη που υποβάλλουν αναφορά παράσχουν ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες στο έντυπο RS, η Επιτροπή μπορεί επίσης να λάβει τα μέτρα που περιγράφονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την παραπομπή υποθέσεων συγκέντρωσης (στο εξής: ανακοίνωση για τις παραπομπές) (ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 2), σημείο 60, που διατίθεται στη διεύθυνση EUR-Lex - 52005XC0305(01) - EL - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-5)
6. Βλ. ιδίως το άρθρο 122 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και το κεφάλαιο ΧΙΙΙ άρθρο 17 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου. [↑](#footnote-ref-6)
7. ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39. Βλ. επίσης τη δήλωση περί ιδιωτικότητας σχετικά με τις έρευνες συγκεντρώσεων στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\_en. [↑](#footnote-ref-7)
8. Υπό ανάπτυξη προϊόντα αποτελούν τα προϊόντα που είναι πιθανό να διατεθούν στην αγορά βραχυπρόθεσμα ή μεσοπρόθεσμα. Τα «υπό ανάπτυξη προϊόντα» καλύπτουν και τις υπηρεσίες. [↑](#footnote-ref-8)
9. Οι οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις που αφορούν υπό ανάπτυξη προϊόντα περιλαμβάνουν αλληλεπικαλύψεις μεταξύ υπό ανάπτυξη προϊόντων και αλληλεπικαλύψεις μεταξύ ενός ή περισσότερων προϊόντων που διατίθενται στην αγορά και ενός ή περισσότερων υπό ανάπτυξη προϊόντων. [↑](#footnote-ref-9)
10. Οι κάθετες σχέσεις που αφορούν υπό ανάπτυξη προϊόντα περιλαμβάνουν σχέσεις μεταξύ υπό ανάπτυξη προϊόντων και σχέσεις μεταξύ ενός ή περισσότερων προϊόντων που διατίθενται στην αγορά και ενός ή περισσότερων υπό ανάπτυξη προϊόντων. [↑](#footnote-ref-10)
11. Υποσημείωση 10: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την απλοποιημένη εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ C 160 της 5.5.2023, σ. 1) (στο εξής: ανακοίνωση για την απλοποιημένη διαδικασία). [↑](#footnote-ref-11)
12. Περιλαμβάνεται η επιχείρηση που αποτελεί στόχο της συγκέντρωσης σε περίπτωση μη φιλικής εξαγοράς, οπότε θα πρέπει να παρέχονται όσο το δυνατόν πιο πλήρη στοιχεία. [↑](#footnote-ref-12)
13. Βλ. υπόδειγμα πληρεξουσίου στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power\_of\_attorney\_template\_en.docx. [↑](#footnote-ref-13)
14. Κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας») (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1), που διατίθεται στη διεύθυνση EUR-Lex - 52008XC0416(08) - EL - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-14)
15. Βλ. τμήμα B IV της κωδικοποιημένης ανακοίνωσης της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας. [↑](#footnote-ref-15)
16. Σχετικά με τις έννοιες της «συμμετέχουσας επιχείρησης» και τον υπολογισμό του κύκλου εργασιών, βλ. την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας. [↑](#footnote-ref-16)
17. Βλ. ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό της σχετικής αγοράς για τους σκοπούς του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού (ΕΕ C 372 της 9.12.1997, σ. 5). [↑](#footnote-ref-17)
18. Κατά τις επαφές πριν από την κοινοποίηση, τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά κοινοποιούν πληροφορίες σχετικά με όλες τις δυνητικά επηρεαζόμενες αγορές ακόμη και αν θεωρούν, εντέλει, ότι οι αγορές αυτές δεν επηρεάζονται και παρά το γεγονός ότι τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά μπορούν να υιοθετήσουν συγκεκριμένη άποψη σε σχέση με το ζήτημα του ορισμού της αγοράς. [↑](#footnote-ref-18)
19. Η αξία και ο όγκος μιας αγοράς πρέπει να αντικατοπτρίζουν την παραγωγή, μείον τις εξαγωγές και συν τις εισαγωγές για τις υπό εξέταση γεωγραφικές περιοχές. [↑](#footnote-ref-19)
20. Για τους ορισμούς της αγοράς βλ. τμήμα 3. [↑](#footnote-ref-20)
21. Για τις κατευθυντήριες αρχές των παραπομπών υποθέσεων, βλ. ανακοίνωση για τις παραπομπές, σημείο 17 και υποσημείωση 21. [↑](#footnote-ref-21)
22. Για τις κατευθυντήριες αρχές των παραπομπών υποθέσεων, βλ. ανακοίνωση για τις παραπομπές, σημείο 28. [↑](#footnote-ref-22)